ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 1.9.2006
COM(2006) 476 τελικό

2004/0150 (COD)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης ΕΚ

σχετικά με

την κοινή θέση του Συμβουλίου για την έκδοση απόφασης για τη θέσπιση του προγράμματος Πολιτισμός 2007 (2007-2013)

2004/0150 (COD)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης ΕΚ

σχετικά με

την κοινή θέση του Συμβουλίου για την έκδοση απόφασης για τη θέσπιση του προγράμματος Πολιτισμός 2007 (2007-2013)

1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ

Ημερομηνία διαβίβασης της πρότασης στο ΕΚ και στο Συμβούλιο [έγγραφο COM(2004) 469 τελικό – 2004/0150(COD)]:	14 Ιουλίου 2004
Ημερομηνία γνωμοδότησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών:	23 Φεβρουαρίου 2005
Ημερομηνία γνωμοδότησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, πρώτη ανάγνωση:	25 Οκτωβρίου 2005
Ημερομηνία πολιτικής συμφωνίας:	18 Μαΐου 2006
Ημερομηνία έγκρισης της κοινής θέσης:	18 Ιουλίου 2006

2. ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Στόχος της πρότασης της Επιτροπής είναι η θέσπιση προγράμματος που θα μπορέσει να συμβάλει στην άνθηση των κοινών ευρωπαϊκών πολιτιστικών αξιών βάσει της πολιτιστικής συνεργασίας καλλιτεχνών, πολιτιστικών φορέων και πολιτιστικών ιδρυμάτων. Μέσω του προγράμματος θα επιδιωχθεί η προώθηση της πολυμερούς συνεργασίας στο εσωτερικό της Ευρώπης, αλλά και η συμβολή στην ανάπτυξη της ευρωπαϊκής ταυτότητας από τη βάση, χάρις στις αλληλεπιδράσεις μεταξύ των πολιτών.

Σε σύγκριση με τα προγράμματα που προηγήθηκαν, το προτεινόμενο πρόγραμμα προχωρά σε βάθος την ενίσχυση της πολιτιστικής συνεργασίας, επικεντρώνοντας τις ενέργειες της ΕΕ σε τρεις κύριους στόχους που αναγνωρίστηκαν ως στόχοι με μεγάλη ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία. Οι στόχοι αυτοί είναι οι εξής: η διακρατική κινητικότητα των ατόμων που εργάζονται στον πολιτιστικό τομέα, η διακρατική κυκλοφορία έργων τέχνης και καλλιτεχνικών/πολιτιστικών προϊόντων, καθώς και ο διαπολιτισμικός διάλογος.

Αποτελείται από τρία σκέλη: i) απευθείας στήριξη έργων πολιτιστικής συνεργασίας, ii) στήριξη ευρωπαϊκών οργανώσεων πολιτιστικής συνεργασίας και iii) στήριξη μελετών και στήριξη της συλλογής και διάδοσης πληροφοριών στον τομέα της πολιτιστικής συνεργασίας.

3. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΘΕΣΗΣ

Η κοινή θέση εγκρίθηκε ομόφωνα στις 18 Ιουλίου 2006. Η Επιτροπή φρονεί ότι πρόκειται για συμβιβασμό που ανταποκρίνεται στους περισσότερους στόχους της τροποποιημένης πρότασης της Επιτροπής, στην οποία έγινε με τη σειρά του δεκτό μεγάλο μέρος από τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Όλες οι τροπολογίες του ΕΚ, τις οποίες η Επιτροπή μπόρεσε να κάνει εν όλω, εν μέρει ή κατ' αρχήν δεκτές, έχουν ενσωματωθεί στην κοινή θέση του Συμβουλίου, σε μερικές περιπτώσεις με κάποια αναδιατύπωση. Πρόκειται για τις τροπολογίες 1, 4, 7, 11, 15, 20, 23, 27, 33, 41, 43, 51, 52, 10, 14, 53, 55, 56, 59, 6, 8, 16, 26, 19, 24, 38, 42 και 62. Επί πλέον, στην κοινή θέση περιλαμβάνονται επίσης οι τροπολογίες 2, 3 και 13 (για τις οποίες η Επιτροπή είχε εκφράσει επιφυλάξεις) και οι τροπολογίες 34, 47 και 49.

Ωστόσο, η Επιτροπή δεν μπορεί να υποστηρίξει την κοινή θέση όσον αφορά δύο ζητήματα, δηλ. την κατανομή του προϋπολογισμού και την επέκταση της διαδικασίας επιτροπολογίας στις επιμέρους αποφάσεις επιλογής.

Το Συμβούλιο αποφάσισε να τροποποιήσει την ενδεικτική κατανομή του προϋπολογισμού που εισηγήθηκε η Επιτροπή, ώστε το 32% του προϋπολογισμού του προγράμματος να διατεθεί για τα πολυετή έργα (σκέλος 1.1 του προγράμματος), αντί για το 36% που προέβλεπε η πρόταση της Επιτροπής, και το 29% του προϋπολογισμού του προγράμματος να διατεθεί για τα μέτρα συνεργασίας (σκέλος 1.2 του προγράμματος), αντί για το 24% που προέβλεπε η πρόταση της Επιτροπής. Κατά τη γνώμη της Επιτροπής, η αρχική της πρόταση έθετε τις βάσεις για την υλοποίηση μιας πραγματικά διαρθρωμένης πανευρωπαϊκής συνεργασίας και έτσι εξασφάλιζε μεγαλύτερη προβολή για τα βιώσιμα μακροπρόθεσμα έργα και, κατά συνέπεια, για το όλο πρόγραμμα. Η αρχική έμφαση στα πολυετή έργα δεν πρέπει να γίνει αντιληπτή ως έμφαση στους μεγάλους φορείς έναντι των μικρών φορέων. Ο στόχος ήταν να ενθαρρυνθούν όλοι οι φορείς - ανεξάρτητα από το μέγεθός τους - για να συμμετάσχουν σε φιλόδοξα έργα συνεργασίας. Η Επιτροπή κρίνει επίσης ότι είναι αναγκαίο να διατεθεί το 17% του προϋπολογισμού (σε αντίθεση με το 16% που προβλέπει η κοινή θέση) σε ειδικές ενέργειες (σκέλος 1.3 του προγράμματος), δεδομένου ότι το σκέλος αυτό αναμένεται να έχει μεγάλη απήχηση στους λαούς της Ευρώπης και να συμβάλει στην ενίσχυση της αίσθησής τους ότι ανήκουν στην ίδια κοινότητα, πράγμα που συντείνει αποφασιστικά στην προσπάθεια για την ανάδειξη της ευρωπαϊκής ιθαγένειας.

Το Συμβούλιο αποφάσισε να επεκτείνει τη διαδικασία επιτροπολογίας στις αποφάσεις για την επιλογή έργων που επιχορηγούνται με ποσά άνω των 200.000 ευρώ [νέο άρθρο 8 παράγραφος 2 στοιχείο δ)]. Η επέκταση αυτή, χωρίς να προσδίδει πραγματική προστιθέμενη αξία, συνεπάγεται μακρύτερη εσωτερική διαδικασία λήψης αποφάσεων για την εφαρμογή του προγράμματος.

Η Επιτροπή σημειώνει επίσης ότι το ισόποσο του κονδυλίου των 354 εκατομμυρίων ευρώ σε τιμές 2004, που αναφέρεται στην κοινή θέση του Συμβουλίου (άρθρο 2), είναι 400 εκατομμύρια ευρώ σε τρέχουσες τιμές.

4. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Η Επιτροπή φρονεί ότι η κοινή θέση που εγκρίθηκε ομόφωνα στις 18 Ιουλίου 2006 αποτελεί, σε μεγάλο βαθμό, σημαντικό βήμα προόδου, αφού βελτιώνει τη σαφήνεια της απόφασης και ενισχύει τις διατάξεις της με γνώμονα τους επιδιωκόμενους στόχους, όπως καθορίζονται στην πρόταση της Επιτροπής. Ωστόσο, η Επιτροπή απορρίπτει δύο πτυχές της κοινής θέσης που αφορούν την κατανομή του προϋπολογισμού και την επιτροπολογία (βλ. συνημμένη δήλωση), και συνεπώς δεν μπορεί να την κάνει δεκτή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 8

Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για την επιθυμία του Συμβουλίου να εισαχθεί στην απόφαση για το πρόγραμμα «Πολιτισμός 2007» διαδικασία επιτροπολογίας για τις αποφάσεις επιλογής επιμέρους δραστηριότητας, επιπροσθέτως προς τη διαδικασία επιτροπολογίας που προβλέπεται στην αρχική πρόταση της Επιτροπής για την ίδια τη διαδικασία επιλογής. Η Επιτροπή σημειώνει ότι τούτο θα αυξήσει το χρόνο αναμονής των αιτούντων για τη λήψη της απόφασης σχετικά με τις προτάσεις τους κατά 2 έως 3 μήνες, σε σύγκριση με την αρχική πρόταση. Αυτό αντίκειται στην αρχή της απλούστευσης και της φιλικής προς τον χρήστη προσέγγισης της Επιτροπής, του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατά την έναρξη της νομοθετικής διαδικασίας. Εξάλλου, η Επιτροπή σημειώνει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στη γνωμοδότησή του σε πρώτη ανάγνωση, δεν είχε υποστηρίξει την υποβολή αποφάσεων επιμέρους επιλογής σε διαδικασία επιτροπολογίας.

Κατά την υλοποίηση του προγράμματος «Πολιτισμός», η Επιτροπή θα ενημερώνει αμελλητί το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με όλες τις αποφάσεις επιλογής δραστηριότητας που λαμβάνονται χωρίς προσφυγή σε διαδικασία επιτροπολογίας.

Επιπλέον, η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να αναζητεί τρόπους συντόμευσης του χρονοδιαγράμματος επιλογής με αύξηση της διοικητικής αποτελεσματικότητας, ιδίως με τη χρησιμοποίηση του νέου εκτελεστικού φορέα για την εφαρμογή του προγράμματος. Ωστόσο, σημειώνει ότι η ενδεχόμενη εξοικονόμηση χρόνου είναι αναλόγως σημαντικά μικρότερη από τους 2 έως 3 μήνες που διακυβεύονται εάν γίνεται προσφυγή σε διαδικασία επιτροπολογίας για τις αποφάσεις επιμέρους επιλογής.

LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

Policy area(s):	Education and culture
Activit(y/ies):	**Culture et Langues**

TITLE OF ACTION:	**CULTURE PROGRAMME**

1. BUDGET LINE(S) + HEADING(S) HEADING 3B

15 04 44 - Culture 2007

15 01 04 44 – Culture 2007 – Expenditure on administrative management

15 01 04 31 –Executive Agency for Education, Audiovisual and Culture – Subsidy for programmes of Heading 3b

2. OVERALL FIGURES

2.1. Total allocation for action : € 400,000 million

2.2. Period of application:

2007-2013

2.3. Overall multiannual estimate of expenditure:

(a) Schedule of commitment appropriations/payment appropriations (financial intervention) *(see point 6.1.1)*

Cash prices € million (*to 3rd decimal place)*

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013*	Total
Commitments	43,592	44,804	51,612	53,636	56,764	58,236	59,356	**368,000**
Payments	16,750	35,574	41,605	46,729	49,343	52,531	125,468	**368,000**

* 2013 et seq for payments

(b) Technical and administrative assistance and support expenditure *(see point 6.1.2)*

Cash prices € million (*to 3rd decimal place)*

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013*	Total
Commitments	4,208	3,989	4,071	4,528	4,750	5,109	5,345	**32,000**
Payments	4,208	3,989	4,071	4,528	4,75	5,105	5,344	**32,000**

* 2013 et seq for payments

Cash prices € million (*to 3rd decimal place)*

Subtotal a + b	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013*	Total
Commitments	47,800	48,793	55,683	58,164	61,514	63,345	64,701	**400,00**
Payments	20,958	39,563	45,676	51,257	54,093	57,636	130,812	**400,00**

* 2013 et seq for payments

(c) Overall financial impact of human resources and other administrative expenditure *(see points 7.2 and 7.3)*

Cash prices € million (*to 3rd decimal place)*

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
Commitments / payments	2,239	2,239	2,239	2,240	2,240	2,240	2,241	**15,678**

Cash prices € million *(to 3rd decimal place)*

TOTAL a+b+c	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013*	Total
Commitments	50,039	51,032	57,922	60,404	63,754	65,585	66,942	**415,678**
Payments	23,197	41,802	47,915	53,497	56,333	59,876	133,053	**415,678**

* 2013 et seq for payments

2.4. Compatibility with financial programming and financial framework

[X] Proposal is compatible with Annex I of the Interinstitutional Agreement on budgetary discipline and sound financial management on the financial framework 2007-2013 (JO C139 of 14 June 2006) and document V of the Commission on financial programming 2007-2013 (SEC(2006) 625 of May 2006)

2.5. Financial impact on revenue:

[X] Proposal has no financial implications (involves technical aspects regarding implementation of a measure)

3. BUDGET CHARACTERISTICS

Type of expenditure		**New**	**EFTA contribution**	**Contributions form applicant countries**	**Heading in financial framework**
Non-comp	Diff	NO	YES	YES	3b

4. LEGAL BASIS

Treaty establishing the European Community, Article 151

5. DESCRIPTION AND GROUNDS

See initial proposal.

6. FINANCIAL IMPACT

6.1. Total financial impact on Part B - (over the entire programming period)

6.1.1. Financial intervention

Commitments (cash prices)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
Strand 1 – Support for projects	**36,422**	**37,499**	**43,197**	**44,891**	**47,509**	**48,741**	**49,741**	**308,000**
-Multi-annual cooperation projects	16,824	17,532	20,196	20,988	22,212	22,788	23,460	144,000
-Cooperation measures	11,472	11,688	13,464	13,992	14,808	15,192	15,384	96,000
-Special Actions	8,126	8,279	9,537	9,911	10,489	10,761	10,897	68,000
Strand 2 – Support to European Bodies active in the field of Culture	**4,780**	**4,870**	**5,610**	**5,830**	**6,170**	**6,330**	**6,410**	**40,000**
Strand 3 – Analysis and Information	**2,390**	**2,435**	**2,805**	**2,915**	**3,085**	**3,165**	**3,205**	**20,000**
TOTAL	**43,592**	**44,804**	**51,612**	**53,636**	**56,764**	**58,236**	**59,356**	**368,000**

6.1.2. Technical and administrative assistance, support expenditure and IT expenditure (commitment appropriations)

Commitments (cash prices)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total
1) Technical and administrative assistance								
a) Executive Agency	3,692	3,484	3,556	4,001	4,213	4,560	4,785	**28,288**
b) Other TAA: - intra muros:	0,171	0,167	0,171	0,175	0,178	0,182	0,186	**1,231**
- extra muros:	0,029	0,029	0,029	0,030	0,030	0,031	0,031	**0,209**
Symmetry								
Audits								
Other informatics assistance								
Experts – project evaluations								
Subtotal 1	**3,892**	**3,680**	**3,756**	**4,206**	**4,421**	**4,773**	**5,002**	**29,726**
2) Support expenditure								
a) Studies	0,104	0,106	0,108	0,110	0,113	0,115	0,118	**0,774**
b) Meetings of experts	0,061	0,062	0,063	0,064	0,065	0,067	0,068	**0,450**
c) Information and publications	0,151	0,142	0,145	0,148	0,151	0,154	0,157	**1,048**
d) Other								
Subtotal 2	**0,316**	**0,309**	**0,315**	**0,322**	**0,329**	**0,336**	**0,342**	**2,271**
TOTAL	**4,208**	**3,989**	**4,071**	**4,528**	**4,75**	**5,109**	**5,344**	**32,000**

Ces dépenses incluent la contribution du programme aux frais de fonctionnement de l'agence exécutive Education et culture, notamment les frais de personnel qui seront exposés par cette agence au titre de ce programme. Ces dépenses de personnel correspondent à une augmentation des effectifs au cours de la période résultant de l'augmentation des volumes d'activité qui seront confiés à l'agence, du fait de la croissance des budgets alloués aux volets dont la gestion lui sera déléguée.

6.2. Calculation of costs by measure envisaged in Part B (over the entire programming period)

Commitments (cash prices)

Breakdown	Type of outputs (projects, files)	Number of outputs (total for years 2007-2013)	Average unit cost	Total cost (total for years 2007-2013)
Strand 1- Support for projects				**308,000**
Multiannual cooperation projects	Subsidy/Grant to projects	79	1,826	**144,000**
Cooperation measures	Subsidy /Grant to projects	857	0,112	**96,000**
Special Actions	Subsidy/Grant to projects	393	0,173	**68,000**
Strand 2-Support to European Bodies active in the field of culture	Subsidy for the functioning costs of Organisations	268	0,149	**40,000**
Strand 3 – Analysis and Information				**20,000**
	Subsidy/Grant to projects	57	0,143	8,200
	Market contracts:			
	- Studies, collection, diffusion, exploitation of information and results	17	0,200	3,400
	Cultural Contact Points	189	0,044	8,400

Management of the programme	**Technical and administrative assistance (ATA)and support expenditure (DDA)**			**32,000**
TOTAL COST				**400,00**

7. IMPACT ON STAFF AND ADMINISTRATIVE EXPENDITURE

7.1. Impact on human resources

L'estimation des dépenses relevant de ce point 7 est une estimation moyenne sur la période 2007-2013. Il est envisagé d'augmenter les ressources humaines actuellement affectées à la gestion du programme Culture 2000 afin de prendre en compte l'évolution des crédits opérationnels affectés au programme; ces ressources humaines passeraient de 16 hommes/ans en 2007 à 20 hommes/ans en 2013 (pour 2013, les chiffres figurent entre parenthèses dans le tableau ci-dessous)

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources		Total	Description of tasks deriving from the action
		Number of permanent posts 2007 (2013)	Number of temporary posts 2007(2013)		
Officials or temporary staff	A	**4 (5)**		**4 (5)**	*Implementation of programme*
	B	**3 (5)**		**3 (5)**	
	C	**6 (7)**		**6 (7)**	
Other human resources DNE/AUX				**1** **2**	Support Staff National Experts (END)
Total		**13 (17)**		**16 (20)**	

7.2. Overall financial impact of human resources – 2004 prices

Type of human resources	Amount (€ million) 2007(2013)	Method of calculation
Officials Temporary staff	1.404.000 (1.836.000)	13* 108.000 17* 108.000
Other human resources (specify budget line)	108.000 90.000	1* 108.000 Support Staff 2* 45.000 National Experts (END)
Total	1.602.000 (2.034.000)	

The amounts are total expenditure for twelve months.

7.3. Other administrative expenditure deriving from the action – 2004 prices

Budget line (number and heading)	Amount € million 2007(2013)	Method of calculation
Overall allocation (Title A7)		
A0701 – Missions	41.250	5 pers.*10 missions* € 825 (average)
A07030 – Meetings	116.000	2 meet.*50 pers.* (€ 860 + 2*(€ 150)
A07031 – Compulsory committees [1]	64.500	3 meet.*25 pers. *€ 860+2* (€ 150)
A07032 – Non-compulsory committees		
A07040 – Conferences	200.000	
A0705 – Studies and consultations		
Other expenditure (specify)		
Information systems (A-5001/A-4300)		
Other expenditure - Part A (specify)		
Total	421.750	

The amounts are total expenditure for twelve months.

I.	Annual total (7.2 + 7.3)	€ 2.239.750
II.	Duration of action	7 years
III.	Total cost of action (I x II)	€ 15.678.250

The needs for human and administrative resources shall be covered within the allocation granted to the managing DG in the framework of the annual allocation procedure.

8. FOLLOW-UP AND EVALUATION

See initial proposal.

9. ANTI-FRAUD MEASURES

See initial proposal.